ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3549/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1993

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 της Επιτροπής περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών, του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου, και για τον καθορισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 1994 για τις εισαγωγές προελεύσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός και της Δημορκατίας της Πολωνίας, αφετέρου [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2233/93 [2], και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 519/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2234/93 [4], και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Τσεχικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93 [6], και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι η ενδιάμεση συμφωνία για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα με την Τσεχική και Σλοβακική Δημοκρατία εφαρμόζεται προσωρινά από 1ης Μαρτίου 1992 [7]· ότι η Κοινότητα προέβη στη σύναψη συμπληρωματικών πρωτοκόλλων στην εν λόγω συμφωνία με την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία μετά τη διάλυση της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας την 1η Ιανουαρίου 1993· ότι τα εν λόγω συμπληρωματικά πρωτόκολλα προβλέπουν κυρίως την κατανομή μεταξύ των δύο κρατών που διαδέχθηκαν την εν λόγω Ομοσπονδιακή Δημοκρατία, των κοινοτικών παραχωρήσεων που χορηγήθηκαν με ενδιάμεση συμφωνία·

ότι τα συμπληρωματικά πρωτόκολλα προβλέπουν το άνοιγμα χωριστών ποσοστώσεων για την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία από την 1η Ιανουαρίου 1994· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να προβλεφθούν ορισμένοι σχετικοί λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 της Επιτροπής [8], θεσπίστηκαν λεπτομέρειες εφαρμογής στους τομείς του κρέατος πουλερικών και αυγών του καθεστώτος που προβλέπεται στις ενδιάμεσες συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας αφενός, και της της Πολωνίας, της Ουγγαρίας και της πρώην Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου·

ότι, ενόψει της κτηθείσας πείρας, πρέπει να προσαρμοσθούν ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού αυτού·

ότι, για να εξασφαλισθεί η ορθή συμμετοχή των επιχειρηματιών, πρέπει να περιορισθούν οι επιχειρηματίες μόνο σε εκείνους που μπορούν να δικαιολογήσουν μια ελάχιστη δραστηριότητα από την 1η Ιανουαρίου 1992·

ότι πρέπει να παραταθεί η προθεσμία για την κοινοποίηση των αιτήσεων από τα μέλη, να καθορισθεί εκ νέου η εγγύηση, η σύσταση της οποίας πρέπει να πραγματοποιείται κατά την κατάθεση αιτήσεως πιστοποιητικού εισαγωγής καθώς επίσης και να παραταθεί η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Κρέατος, Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2699/93 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κάθε εισαγωγή στην Κοινότητα που πραγματοποιείται στα πλαίσια του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφοι 2 και 4 των ενδιάμεσων συμφωνιών, των προϊόντων που ανήκουν στις ομάδες 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35 και 36 που αναφέρονται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού, υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής.»

(1) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 3.
(2) ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 3.
(3) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 6.
(4) ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 4.
(5) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.
(6) ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.
(7) ΕΕ αριθ. L 115 της 30. 4. 1992, σ. 2.
(8) ΕΕ αριθ. L 245 της 1. 10. 1993, σ. 88.

2. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Οι ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 1, κλιμακώνονται για κάθε περίοδο που αναφέρεται στο παράρτημα 1 ως εξής:

— για τα προϊόντα που αναφέρονται στις ομάδες 1, 12, 19 και 28:

— 35 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου,

— 35 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,

— 15 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου,

— 15 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου.

— για τα προϊόντα που αναφέρονται στις ομάδες 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30, 31, 32, 33, 34, 35 και 36:

— 25 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου,

— 25 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,

— 25 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου,

— 25 % στη διάρκεια της περιόδου από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου.»

3. Στο άρθρο 3 τα στοιχεία α) και β) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ο αιτών πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο, κατά τη στιγμή υποβολής της αιτήσεως, πρέπει να αποδείξει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους ότι έχει εισαγάγει ή εξαγάγει τουλάχιστον 25 τόνους (βάρους προϊόντος), στην περίπτωση προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 [1] και 5 τόνους (ισοδύναμο αυγών με κέλυφος) στην περίπτωση προϊόντων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 [2] και (ΕΟΚ) αριθ. 2773/75 [3], κατά το 1992, καθώς επίσης και από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Νοεμβρίου 1993· εντούτοις, δεν επωφελούνται του καθεστώτος αυτού τα καταστήματα λιανικής πώλησης και τα εστιατόρια τα οποία πωλούν τα προϊόντα τους στον τελικό καταναλωτή·

β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να περιλαμβάνει μόνο μία από τις ομάδες 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35 και 36 που αναφέρονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Μπορεί να αφορά διάφορα προϊόντα που υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ και κατάγονται από μία μόνον από τις χώρες που καλύπτει ο κανονισμός αυτός. Στην περίπτωση αυτή, όλοι οι κωδικοί ΣΟ και η περιγραφή τους αναφέρονται, αντιστοίχως, στις θέσεις 16 και 15.

Η αίτηση πιστοποιητικού πρέπει να αφορά τουλάχιστον έναν τόνο και κατ' ανώτατο όριο το 25 % της διαθέσιμης ποσότητας της αντίστοιχης ομάδας για την περίοδο που ορίζεται στο άρθρο 2.»

4. Στο άρθρο 4 παράγραφος 3, οι όροι «η τρίτη εργάσιμη ημέρα» αντικαθίστανται από τους όρους «η πέμπτη εργάσιμη ημέρα».

5. Στο άρθρο 5 το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής είναι 150 ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής εκδόσεώς τους.»

6. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής συνοδεύονται από τη σύσταση εγγυήσεως 20 Ecu ανά 100 Kg για όλα τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1.»

7. Στα άρθρα 9, 10, παράγραφος 1 και 11, η φράση:

«ομάδες 3, 13 και 120»,

αντικαθίστανται από τη φράση:

«ομάδες 3, 13, 20 και 29».

8. Στο τμήμα AII του παραρτήματος I, στην ομάδα II, ο κωδικός ΣΟ «0408 99 10» αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ «0408 91 80».

Στο τμήμα BII του παραρτήματος I, στην ομάδα 18, ο κωδικός ΣΟ «0408 91 10» αντικαθίσταται από τον κωδικό ΣΟ «0408 99 80».

Το τμήμα Γ του παραρτήματος I αντικαθίσταται από τα τμήματα Γ και Δ του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι διαθέσιμες ποσότητες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τις αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής και που κατατίθενται από την 1η έως τις 10 Ιανουαρίου 1994 για τα προϊόντα καταγωγής της Τσεχικής και της Σλοβακικής Δημοκρατίας, καθορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1994.

[1] ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.
[2] ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.
[3] ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 104.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Γ. Προϊόντα καταγόμενα από την Τσεχική Δημοκρατία

I. Μείωση της εισφοράς κατά 50 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	1 Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	1 Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996
19	0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 (α) ex 0207 43 15 (α) ex 0207 39 73 (α) ex 0207 43 53 (α) ex 0207 39 77 (α) ex 0207 43 63 (α)	185	200	215
20	0207 10 71 0207 23 51 0207 10 79 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 (β) ex 0207 43 31 (β) ex 0207 39 67 (β) ex 0207 43 41 (β) 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 (β) ex 0207 43 71 (β)	1 060	1 140	1 220

(α) Τεμάχια πάπιας.
(β) Τεμάχια χήνας.

II. Μείωση της εισφοράς κατά 60 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	1 Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	1 Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996
21	0207 10 11 0207 10 15 0207 21 10 0207 10 19 0207 21 90	1 430	1 540	1 650
22	0207 39 21 0207 41 41 0207 39 23 0207 41 51	830	890	950
23	0207 39 11 0207 41 10	1 900	2 060	2 210

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	1 Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	1 Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996
24	0207 22 10 0207 22 90 0207 39 31 0207 39 41 0207 42 10 0207 42 41	220	230	250
25	ex 0407 00	4 200	4 530	4 870
26	0408 11 80 (γ) 0408 19 81 0408 19 89	260	270	300
27	0408 91 80 0408 99 80 (δ)	1 700	1 840	1 970

(γ) Σε ισοδύναμο υγρού κρόκου αυγών (1 kg αποξηραμένου αυγού = 2,12 kg υγρού κρόκου αυγού).
(δ) Σε ισοδύναμο πλήρους υγρού αυγών (1 kg πλήρους αποξηραμένου αυγού = 3,9 kg πλήρους αυγού).

Δ. Προϊόντα καταγόμενα από τη Σλοβακική Δημοκρατία

I. Μείωση της εισφοράς κατά 50 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	1 Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	1 Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996
28	0207 10 51 0207 10 55 0207 23 11 0207 10 59 0207 23 19 ex 0207 39 55 (α) ex 0207 43 15 (α) ex 0207 39 73 (α) ex 0207 43 53 (α) ex 0207 39 77 (α) ex 0207 43 63 (α)	140	150	160
29	0207 10 71 0207 23 51 0207 10 79 0207 23 59 0207 39 53 0207 43 11 0207 39 61 0207 43 23 ex 0207 39 65 (β) ex 0207 43 31 (β) ex 0207 39 67 (β) ex 0207 43 41 (β) 0207 39 71 0207 43 51 0207 39 75 0207 43 61 ex 0207 39 81 (β) ex 0207 43 71 (β)	240	260	280

(α) Τεμάχια πάπιας.
(β) Τεμάχια χήνας.

II. Μείωση της εισφοράς κατά 60 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	1 Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1994	1 Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995	1 Ιουλίου 1995 έως 30 Ιουνίου 1996
30	0207 10 11 0207 10 15 0207 21 10 0207 10 19 0207 21 90	1 070	1 160	1 250
31	0207 39 21 0207 41 41 0207 39 23 0207 41 51	470	510	550
32	0207 39 11 0207 41 10	600	640	690
33	0207 22 10 0207 22 90 0207 39 31 0207 39 41 0207 42 10 0207 42 41	380	420	450
34	ex 0407 00	2 100	2 270	2 430
35	0408 11 80 (γ) 0408 19 81 0408 19 89	120	130	140
36	0408 91 80 0408 99 80 (δ)	850	910	980

(γ) Σε ισοδύναμο υγρού κρόκου αυγών (1 kg αποξηραμένου αυγού = 2,12 kg υγρού κρόκου αυγού).

(δ) Σε ισοδύναμο πλήρους υγρού αυγών (1 kg πλήρους αποξηραμένου αυγού = 3,9 kg πλήρους υγρού αυγού).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

(σε τόνους)

Αριθμός Nº ομάδας	Τσεχική Δημοκρατία
19	27,75
21	717,03
22	536,31
23	1 422,61
24	95,33
25	2 820,72
26	174,47
27	1 224,33
	Σλοβακική Δημοκρατία
28	21,00
30	536,52
31	303,69
32	449,24
33	164,67
34	1 410,36
35	80,53
36	612,17